

Extrême-Orient, Extrême-Occident N°42/2018

Récits de rêves en Asie Orientale

Sommaire

Introduction

Le récit de rêve en Asie orientale : langues et genres

Vincent Durand-Dastès et Rainier Lanselle

I. Le récit de rêve entre vision et divination - Dream Narratives, Between Vision and Divination

Divining Political Legitimacy in a Late Ming Dream Encyclopedia

Dire la légitimité politique selon une encyclopédie oniromantique de la fin des Ming

Brigid E.Vance

Dreaming about the Dead in Premodern Korea (17th – 19th ct.)

Rêver des morts dans la Corée prémoderne (XVII^e-XIX^e siècles)

Marion Eggert

Rêve et vision dans la littérature japonaise classique : notes pour la lecture du *Dit du Genji*

Dreams and Visions in Classical Japanese Literature: A Reading of the *Tale of Genji*

Araki Hiroshi (traduit et adapté par Arthur Mitteau)

II. Poétique du rêveur lettré - Poetics of the Dreaming Literati

Composé en rêve...Émergence et valeurs d'un motif poétique du début de la dynastie des Song à la pratique de Su Shi (1037-1101)

Written while Dreaming: an Inquiry into the Appearance and Meaning of a Poetic Motif, from the Beginning of Song Dynasty to its Use by Su Shi (1037-1101)

Stéphane Feuillas

The Dream of the "Talented Man": Dream Allusions in Qing Poet Li E's (1692–1752) *Youxian* Poetry

Le rêve de l' « Homme de talent » : les allusions oniriques dans les poèmes *Youxian* de Li E (1692-1752)

Wang Yanning

III. Rêve et fiction chinoises : une « autre scène » de la subjectivité – Dreams and Chinese fiction : an « other stage » of subjectivity

Sommeil du juste et du scélérat: les usages narratifs du rêve dans un roman fleuve chinois du XVII^e siècle.

Sleep of Heroes and Villains: Narrative Functions of Dreams in a 17th Century Full-length Novel

Vincent Durand-Dastès

Disguised Subjectivity in Two Chinese Fictional Dream Narratives of the Qing

Subjectivité voilée dans deux récits oniriques de fiction des Qing

Aude Lucas

This Fearful Object of Desire: About the Interpretation of a Bad Dream in Wang Shifu's *Story of the Western Wing*

Ce terrifiant objet du désir: à propos de l'interprétation d'un mauvais rêve dans *Le Pavillon de l'Ouest* de Wang Shifu

Rainier Lanselle

IV. Regard extérieur

Christianisme, interprétation et écriture. Quelques réflexions sur l'histoire occidentale des rêves.

Christianity, Interpretation and Writing: Reflections on the Western History of Dreams

Jacqueline Carroy

Résumés

Abstracts

提要

Contributeurs

Bio-bibliographical Notes